stomdevice

Surgy Star

УЛЬТРАЗВУКОВОЙ ХИРУРГИЧЕСКИЙ АППАРАТ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИ

ПАСПОРТ



dmetec
Dental Medical Technology

UNiDENT

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Содержание

1. Символы 3
2. Комплектация 4
3. Подготовка к работе 5
4. Чистка и обслуживание 6
5. Инструкция по применению 7
6. Спецификация 12
7. Причины неисправностей и их устранение 13
8. Гарантитя 15

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, форму, комплектацию и отклонения в оттенках цветов - без предварительного предупреждения.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

1. Символы

Символы использующиеся на устройстве



Внимание! Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией



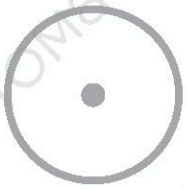
Постоянный ток



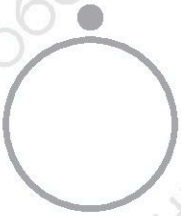
ТИП В согласно стандарту IEC-60601-1



Питание от батареи



Включено (только на части аппаратов)



Выключено (только на части аппаратов)



Соответствует сертификату ЕС



Дата производства



G01 SurgyStar модель
Xxy: Произведено год/месяц
Zzzz: номер



Производитель

Символы использующиеся на наконечнике



Автоклавирование при 124°С

2. Комплектация



Основной блок



Наконечник с кабелем



Педаль



Адаптор



Насадки

Комплектующие	Количество	Примечания
Основной блок	1	
Наконечник и кабель	1	
Педаль	1	
Адаптор	1	
Контейнер для стерилизации	1	
Насадки	10	В ассортименте

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

3. Подготовка к работе

1. Применение

«Surgy Star» - аппарат медицинского назначения для челюстной хирургии и процедур по имплантации.

2. Подготовка аппарат к работе

Для правильного подключения аппарата понадобится:

- Водное обеспечение: дистиллированная вода или физраствор.
- Электропитание: Постоянный ток напряжением 24В и силой 2.7А (через внешний блок питания).





Подключение наконечника

- Наживите выбранную насадку.
- Затяните ее с помощью динамометрического ключа
- Подключите кабель наконечника к разъему на передней панели основного блока (1)

Подключение педали

- Подключите кабель педали к разъему на задней панели основного блока (4)

⚠ВНИМАНИЕ: *Всегда проверяйте соответствие напряжения электропитания*

Подключение воды (охлаждающего раствора)

- Подсоедините трубку к бутылке с водой.
- Откройте крышку (2), нажав на кнопку (3) на правой стороне аппарата.
- Вставьте трубку в помпу и закройте крышку.

Подключения электропитания

- Подключите адаптер к разъему на задней панели основного блока (5).
- Входное напряжение переменный ток 110-240В, частота 50/60Гц
- Выходное напряжение Постоянный ток 24 V, сила тока 2.7А
- Включите тумблер (6).

4.Уход и обслуживание

1. Наконечник и кабель

1) Чистка: После использования насадки, пожалуйста удалите слюну дистиллированной водой. После работы наконечником удалите костные осколки и слюну из внутренних полостей насадки и наконечника затем просушите.
2) Стерилизация: Перед каждым использованием наконечник должен быть простерилизован в автоклаве при температуре 124°C не менее 15 минут. Особенности стерилизации зависят от модели и производителя вашего автоклава.
3) Протрите мягкой тканью пропитанной спиртосодержащим раствором или спиртом.
4) Высушите соеденительную резьбу наконечника перед присоединением насадки.
5) Пожалуйста повторяйте эти действия после каждого использования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Если вы уроните наконечник, он может выйти из строя. Не подвергайте наконечник ударам, не мойте наконечник в ультразвуковой ванночке.*

2. Насадки

1) Замачивайте насадки в дистиллированной воде на время не меньше 10 минут.
2) Допускается использование ультразвуковой мойки или очистка спиртосодержащим раствором.
3) Полностью высушите.
4) Стерилизация: Перед каждым использованием наконечник должен быть простерилизован в автоклаве при температуре 124°C не менее 15 минут. Особенности стерилизации зависят от модели и производителя вашего автоклава.

3. Основной блок

После удаления пыли (если вы используете чистящие вещества, не применяйте абразивные средства и не оказывайте чрезмерное давление на протираемую поверхность) уберите аппарат в место хранения.

4. Сенсорный экран

Протирайте мягкой сухой тканью.

5. Педаль

Протирайте мягкой тканью пропитанной спиртосодержащим чистящим средством.

⚠ ВНИМАНИЕ: *Не допускайте попадания воды на педаль.*

ВНИМАНИЕ: *В случае использования аппарата без применения водного охлаждения наконечник и насадка могут перегреваться и выйти из строя. Не допускается перегрев наконечника. Водяной спрей обеспечивает охлаждение места операции между насадкой и костью.*

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Использование аппарата

1. Перед использованием

1) Используйте только сертефицированные насадки.
2) Для предотвращения биологического загрязнения насадки и наконечник перед использованием должны быть стерилизованы в автоклаве не менее 15 минут при температуре 124°С.

2. Будьте аккуратны при обращении

• Данный аппарат может быть использован только стоматологом.
• Не используйте данный аппарат при пластической хирургии.
• Используйте только сертефицированный сетевой адаптер.
• Перед использованием проверьте, что через насадку поступает вода, если этого не происходит есть риск ожога.
• При подключении прибора проверьте заземление.
• Избегайте попадания воды и пыли на основной блок.
• Не используйте прибор рядом с источниками открытого огня.
• Аппарат может быть установлен в любом удобном для вас месте.
• Не допускается разборка и сборка аппарата стоматологом и неквалифицированным персоналом.
• Не ставьте тяжелые предметы на кабель питания и избегайте перегрева.
• Отключайте электропитание при первых признаках неисправности аппарата.
• Насадки изготовлены из нержавеющий стали их рабочие поверхности достаточно острые, при неправильном обращении они могут поранить Вас. Настоятельно рекомендуем Вам при использовании быть максимально внимательными.
• После каждого использования стерилизуйте наконечник и насадку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
• *При работе без водяного охлаждения наконечник и насадка могут перегреться.*
• *Самостоятельно наконечник не вызывает эффекта перегрева.*
• *Водяной спрей обеспечивает охлаждение места операции между насадкой и костью.*

3 . Как использовать аппарат

1)Выберите необходимую насадку и закрепите ее в наконечнике с помощью динамометрического ключа.

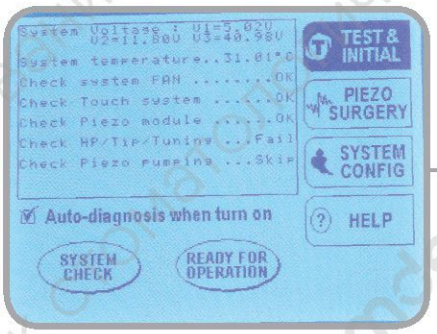
⚠ВНИМАНИЕ: *Будьте внимательны при обращении с насадкой есть риск порезаться.*

⚠ВНИМАНИЕ: *насадки и наконечник перед использованием должны быть простерилизованы.*

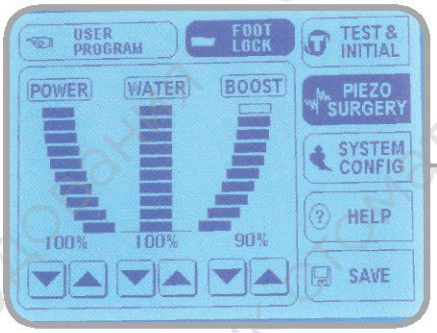
2) Присоедините наконечник к разъему на основном блоке.
3) Подключите шланг к дистиллированной воде или физраствору.
4) Откройте крышку помпы (2) и проложите водяной шланг так как показано на иллюстрации. Закройте крышку.
5) Включите аппарат с помощью выключателя на основном блоке (6).
6) Выберите Surgery Mode (хирургический режим) на правой стороне дисплея. ▸

5. Использование аппарата

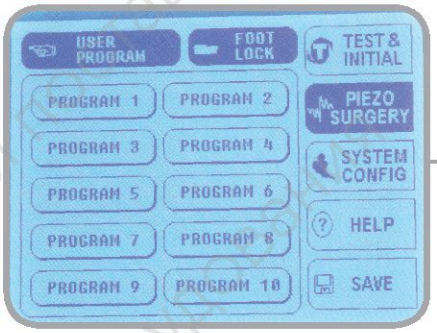
7) Выберите уровень вибрации (интенсивности ультразвука) используя ▲ / ▼ кл авиши в разделе выбора мощности. Аппарат имеет 10 уровней интенсивности ультразвука.
8) Отрегулируйте подачу жидкости используя ▲ / ▼ клавиши в разделе уровня подачи воды Аппарат имеет 10 уровней подачи воды.
9) Отрегулируйте уровень мощности с помощью ▲ / ▼ клавиш в разделе мощность. Аппарат имеет 10 уровней мощности.
10) Операции с педалью
Режим «FOOT FREE» Регулировка мощности в зависимости от нажатия на педаль.
Режим «FOOT LOCK» Однократное нажатие с постоянными параметрами.



Режим Самодиагностики и инициации системы
– Выбор проверки системы
– Готовность к работе
– Самодиагностика при включении и загрузке



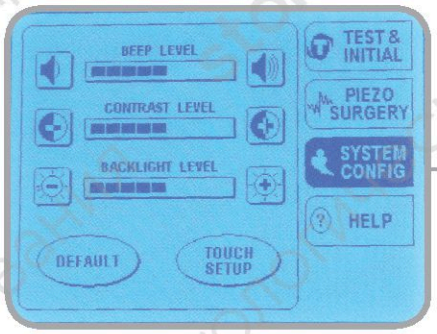
Режим Пьезохирургии
– Программы пользователя: Загрузка сохраненных пользовательских установок
– Операции с педалью
Режим «FOOT FREE» Регулировка мощности в зависимости от нажатия на педаль.
Режим «FOOT LOCK» Однократное нажатие с постоянными параметрами ▲ / ▼
– Регулировка интенсивности, мощности и подачи воды с помощью кнопок
– Сохранение текущих пользовательских настроек.



Программы пользователя
– Загрузка пользовательских установок

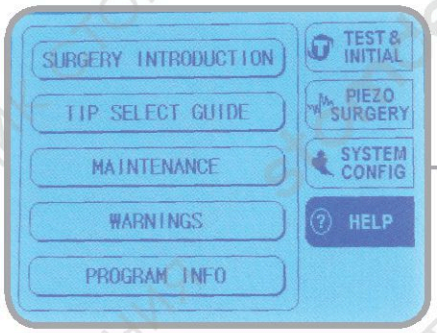
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Использование аппарата



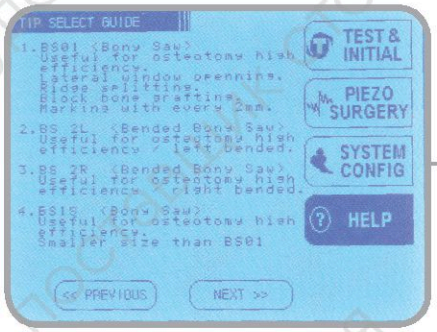
Режим изменения конфигурации системы

BEEP Level – установка уровня звукового сигнала
CONTRAST LEVEL – контрастность дисплея
BACKLIGHT IEVEL – уровень подсветки
DEFAULT – заводские настройки
TOUCH SETUP – калибровка дисплея



Режим Помощи (Справки)

Introduction of Piezo Surgery –
Введение в пьезохирургию
TIP SELECTION GUIDE –
Путеводитель по выбору насадок
MAINTENACE – Обслуживание
WARNINGS – Предупреждения
PROGRAM INFORMATION – Информация
о программном обеспечении



Помощь при выборе насадки

Explanation of each tips – Разъяснение
по каждому виду насадок
Previous: Предыдущая страница
Next: Следующая страница

5. Использование аппарата

3 . Тип насадки и ее применение



BS01 Костная пила

• Остеотомия Для работы по костям высокой твердости и плотности.
• Для получения костного окна в латеральной стенке.
• Расщепление костного гребня.
• Процедура наращивания костным блоком.
• Промаркирована по глубине через каждые 2 мм.



BS1S Костная пила

• Используется для работы по костям высокой плотности.
• Более короткая чем насадка BS01.



BS2R Костная пила

• Используется для работы по костям высокой плотности и твердости / изогнута вправо.



BS2R Костная пила

• Используется для работы по костям высокой плотности и твердости / изогнута влево.



HB01 Остеопластика

• Используется для костного ремоделирования (восстановления) и биопсии.
• Пригодна для остеопластики или сбора костного материала.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

5. Использование аппарата



HB02 Остеопластика

- Поднятие мембраны синуса.
- Остеопластика высокой точности.
- Сбор костного материала.
- Остеопластика при процедурах синус лифтинга.



SL01 Разделитель мембраны синуса

- Сепарация мембраны.
- Для опускания и подъема мембраны.
- Пользоваться только на малой мощности работы аппарата.



EX01 Плоский скальпель для удаления корня

- Используется для простого и комплексного удаления .
- Разрез периодонтальной связки и использование при перирадикулярной остеотомии.
- Пользоваться только на малой мощности работы аппарата.



EX02 Остеопластика

- Используется для костного ортеза и остеопластики.
- Алмазное покрытие рабочей поверхности.
- Остеотомия больших участков костной ткани.
- Работа по кости в областях смежных с мягкими тканями.
- Шлифовка кости в труднодоступных областях.
- Использовать только при мягкой обработке кости, без излишнего нажима на наконечник! Не использовать для резки кости!



EX03 Остеопластика

- Алмазное покрытие рабочей поверхности.
- Плавное сглаживание поверхности кости.
- Работа по тонким костям.
- Использовать только при мягкой обработке кости, без излишнего нажима на наконечник! Не использовать для резки кости!

6. Спецификация

Классификация	
IEC 60601-1	
Тип защиты от удара электротоком	Класс 2, с внешним трансформатором
Уровень защиты от удара электротоком	Соответствие типу B
Уровень влагозащищенности	Основной блок IP40
	Трансформатор IP20
Метод стерилизации и дезинфекции	Раздел: Уход и обслуживание
Уровень безопасности при использовании в среде легковоспламеняющихся смесей	Не предназначен для использования в подобной среде.
Режим работы	Продолжительный
CSA S. No. 125	Риск Класс 2
93/42/eec	IIb
Условия для использования	RT
Условия для хранения и транспортировки	RT
Спецификация устройства	
Спецификация устройства	Surgy Star
Питание	Постоянный ток 24в., 2.7A
Характеристики ультразвука	Частота: 24-32 кГц
Блок питания / Модель	MW116K A2402F51
Входной ток	Переменный 100-250В 50/60 гЦ
Выходной ток	Постоянный 24 в.
Габариты	315 мм x 235мм x 115мм Вес: 2,14 кг.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

7. Возможные неисправности и их решение

Устройство не включается при нажатии на кнопку ON/OFF

1) Сетевой шнур не до конца подключен к разъему питания на основном блоке или розетке.
• Проверьте подключение сетевого кабеля.

2) Возможно питание аппарата не соответствует его характеристикам.
• Удостоверьтесь что вы используете систему электроснабжения с заявленными характеристиками. О характеристиках питания вы можете узнать из данной инструкции или на табличке на задней части аппарата.

Аппарат включается, но не работает.

1) Штекер педали не подключен или не полностью подключен к разъему.
• Корректно подключите педаль.
2) Насадка недостаточно затянута в наконечнике или затянута неправильно.
• Выкрутите насадку и закрутите ее правильно.
3) Насадка испорчена.
• Замените ее.
4) Насадка изношена.
• Замените ее.
5) Наконечник не подсоединен к основному блоку.
• Правильно подсоедините наконечник.
6) Поврежден кабель наконечника.
• Выключите аппарат, отключите его от сети. Свяжитесь с ближайшем авторизованным сервисом или обратитесь к дилеру.
7) Неисправный наконечник.
• Замените наконечник на новый.

Нехватка энергии/недостаточная интенсивность колебаний насадки

1) Насадка неправильно закреплена в наконечнике.
• Открутите насадку и затяните ее снова.
2) Насадка испорчена.
• Замените ее.
3) Насадка изношена.
• Замените ее.

Вода не распыляется из насадки

1) Неправильно отрегулирована подача воды.
• Отрегулируйте подачу воды с помощью сенсорного экрана.
2) Трубка подачи воды неправильно соединена или отсоединена от емкости с водой и наконечником.
• Присоедините трубку подачи воды.
3) Насадка неправильно закреплена в наконечнике.
• Открутите насадку и затяните ее снова.
4) Насадка испорчена.
• Замените ее.
5) Насадка изношена.
• Замените ее.
4) Кабель наконечника отключен от основного блока.
• Подключите кабель.
5) Поврежден кабель наконечника.
• Выключите аппарат, отключите его от сети. Свяжитесь с ближайшим авторизованным сервисом или обратитесь к дилеру.
6) Неисправный наконечник.
• Замените наконечник на новый.

Наконечник издает высокочастотный свист

1) Насадка неправильно закреплена в наконечнике.
• Открутите насадку и затяните ее снова с использованием динамометрического ключа.

Проблемы с подключением кабеля наконечника к основному блоку

• Правильно подключите штекер кабеля наконечника к разъему на основном блоке, совместив красные метки на штекере и разъеме (совместите штекер с разъемом до характерного щелчка)
• Для отключения наконечника не вращайте штекер кабеля наконечника, просто потяните его в обратную сторону

7. Возможные неисправности и их решение

Электромагнитное излучение

Этот аппарат нуждается в следующих мерах предосторожности:

• Определенный тип мобильного телекоммуникационного оборудования могут потенциально негативно влиять на работу аппарата.

• Соблюдайте определенную дистанцию согласно FCC EU RULES (правила Европейского союза) «Электромагнитная совместимость».

• Не используйте аппарат параллельно с другими приборами.

Предупреждения

• Данный продукт, его аксессуары и упаковка не содержат вещества опасные для окружающей среды.

• Утилизация данного продукта может быть осуществлена в соответствие с местным законодательством и нормами.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

8. Гарантия

В пределах сроков поставки производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и форму, комплектацию, отклонения в оттенках цвета – без предварительного предупреждения.



ВНИМАНИЕ

Гарантия действительна только при наличии правильно и четко заполненного гарантийного талона, печати и товарного чека.



ВАЖНО

Изделие снимается с гарантии, если изделие имеет следы постороннего вмешательства, обнаружены несанкционированные изменения конструкции или схемы изделия, были превышены объемы выполняемых работ, рекомендованных производителем.

Гарантийный талон № _____ Дата изготовления:_____

Изделие_____ Модель_____

Серийный номер_____ Дата продажи_____

Компания-продавец _____

Подпись продавца /_____/ _____

Печать и телефон компании-продавца _____

Изделие проверено полностью,

Покупатель_____с условиями гарантии ознакомлен _____

Адрес и телефон покупателя _____

Гарантийный талон № _____ Дата изготовления:_____

Изделие_____ Модель_____

Серийный номер_____ Дата продажи_____

Компания-продавец _____

Подпись продавца /_____/ _____

Печать и телефон компании-продавца _____

Изделие проверено полностью,

Покупатель_____с условиями гарантии ознакомлен _____

Адрес и телефон покупателя _____